

# DECT 221 DECT 225

## Návod na používanie Návod k obsluze



**Pred použitím nabíjajte sluchadlo(á)  
aspoň 24 hodín.**

**Telefon(-y) je nutné před použitím  
nabít po dobu 24 hodin.**

# PHILIPS

# OBSAH

|                                                                |           |
|----------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 PROSTŘEDÍ A BEZPEČNOST .....</b>                          | <b>3</b>  |
| <b>2 NASTAVENÍ VAŠEHO TELEFONU .....</b>                       | <b>4</b>  |
| INSTALACE VAŠEHO DECT 221 / 225 .....                          | 4         |
| NABÍJENÍ SLUCHÁTKA .....                                       | 4         |
| NASTAVENÍ DECT 221 / 225 .....                                 | 5         |
| REGISTRACE SLUCHÁTKA .....                                     | 5         |
| <b>3 O TELEFONU .....</b>                                      | <b>6</b>  |
| SLUCHÁTKO .....                                                | 6         |
| ZÁKLADNÁ DECT 221 / 225 .....                                  | 6         |
| IKONY NA DISPLEJI SLUCHÁTKA .....                              | 7         |
| PROCHÁZENÍ NABÍDEK .....                                       | 7         |
| <b>4 USKUTEČNĚNÍ HOVORŮ .....</b>                              | <b>8</b>  |
| PROVEDENÍ HOVORU .....                                         | 8         |
| Příprava vytáčení (Pre-Dial) .....                             | 8         |
| Opětovné vytáčení .....                                        | 9         |
| Opětovné vytáčení se zvednutým sluchátkem .....                | 9         |
| Volání z telefonního seznamu (adresáře) .....                  | 9         |
| UKONČENÍ HOVORU .....                                          | 9         |
| PŘÍJEM HOVORU .....                                            | 10        |
| HOVORY HANDSFREE .....                                         | 10        |
| NASTAVENÍ HLASITOSTI .....                                     | 10        |
| ZTLUMENÍ HOVORU .....                                          | 10        |
| ŘETĚZOVÉ VYTÁČENÍ .....                                        | 11        |
| DALŠÍ VOLÁNÍ .....                                             | 11        |
| Druhý hovor .....                                              | 11        |
| Příjem druhého hovoru .....                                    | 11        |
| <b>5 POUŽITÍ TELEFONNÍHO SEZNAMU .....</b>                     | <b>12</b> |
| PROHLÍZENÍ ZÁZNAMŮ TELEFONNÍHO SEZNAMU .....                   | 12        |
| UKLÁDÁNÍ JMÉNA A ČÍSLA .....                                   | 12        |
| ÚPRAVA POLOŽEK TELEFONNÍHO SEZNAMU .....                       | 13        |
| VYMAZÁNÍ ZÁZNAMU Z TELEFONNÍHO SEZNAMU .....                   | 13        |
| SMAZÁNÍ CELÉHO TELEFONNÍHO SEZNAMU .....                       | 13        |
| <b>6 ZÁZNAMY HOVORŮ .....</b>                                  | <b>14</b> |
| NALEZENÍ VOLAJÍCÍHO ÚČASTNÍKA (SEZNAM VOLAJÍCÍCH) .....        | 14        |
| Zobrazení záznamů hovorů .....                                 | 14        |
| Volání zpět na číslo ze seznamu .....                          | 14        |
| Uložení čísla do telefonního seznamu .....                     | 14        |
| Vymazání záznamu hovoru .....                                  | 15        |
| Vymazání celého seznamu hovorů .....                           | 15        |
| VYHLEDÁNÍ VOLANÝCH ČÍSEL (DIAL LIST) .....                     | 15        |
| Přehled vytáčených čísel .....                                 | 15        |
| Vyjímání kódu oblasti * .....                                  | 15        |
| Ukládání záznamu vytočeného čísla do telefonního seznamu ..... | 16        |
| Vymazání vytočeného čísla .....                                | 16        |
| Vymazání celého seznamu vytáčených čísel .....                 | 16        |
| <b>7 VLASTNÍ NASTAVENÍ TELEFONU .....</b>                      | <b>17</b> |
| NASTAVENÍ DISPLEJE TELEFONU .....                              | 17        |
| Pojmenování telefonu .....                                     | 17        |
| Nastavení jazyka telefonu .....                                | 17        |
| Zapnutí nebo vypnutí podsvícení displeje .....                 | 17        |
| NASTAVENÍ ZVUKŮ .....                                          | 18        |
| Výběr melodie vyzvánění .....                                  | 18        |
| Nastavení hlasitosti vyzvánění sluchátka .....                 | 18        |
| Zapnutí nebo vypnutí zvuku tlačítek .....                      | 18        |
| <b>8 ROZŠÍŘENÉ FUNKCE .....</b>                                | <b>19</b> |
| REŽIM VYTÁČENÍ * .....                                         | 19        |
| DOBA PRO OPĚTOVNÉ VYTÁČENÍ * .....                             | 19        |
| <b>9 SYSTÉM .....</b>                                          | <b>20</b> |
| REGISTRACE SLUCHÁTKA .....                                     | 20        |
| ODHLÁŠENÍ SLUCHÁTKA OD STANICE .....                           | 20        |
| ZMĚNA KÓDU PIN .....                                           | 21        |
| VYNULOVÁNÍ .....                                               | 21        |

|                                                                   |           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>10 DALŠÍ FUNKCE .....</b>                                      | <b>22</b> |
| ZAMEK TLAČÍTEK .....                                              | 22        |
| Zamknutí tlačítek .....                                           | 22        |
| Odemknutí tlačítek .....                                          | 22        |
| ZKRÁCENÁ VOLBA PRO ZAPNUTÍ NEBO VYPNUTÍ VYZVÁNĚNÍ SLUCHÁTKA ..... | 22        |
| OZNÁMENÍ ČEKAJÍCÍ ZPRÁVY .....                                    | 22        |
| NALEZENÍ SLUCHÁTKA .....                                          | 22        |
| <b>11 POUŽITÍ VÍCE SLUCHÁTEK .....</b>                            | <b>23</b> |
| VOLÁNÍ OSOBY V DOMĚ .....                                         | 23        |
| ZAVOLÁNÍ OSOBY V DOMĚ PŘI AKTIVNÍM HOVORU .....                   | 23        |
| PŘESMĚROVÁNÍ HOVORU NA JINÉ SLUCHÁTKO .....                       | 24        |
| USKUTEČNĚNÍ KONFERENCE MEZI 3 ÚČASTNÍKY .....                     | 24        |
| <b>12 ZÁZNAMNÍK DECT 225 .....</b>                                | <b>25</b> |
| DISPLEJ .....                                                     | 25        |
| ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ ZÁZNAMNÍKU .....                                | 26        |
| ODCHOZÍ ZPRÁVY (OGM) .....                                        | 26        |
| Nastavení jazyka výchozího vzkazu * .....                         | 26        |
| Záznam odchozího vzkazu OGM .....                                 | 27        |
| Poslech současného vzkazu OGM .....                               | 27        |
| Vymazání vzkazu OGM .....                                         | 27        |
| PŘÍCHOZÍ ZPRÁVY – VZKAZY (ICM) .....                              | 27        |
| Přehrání vzkazu ICM .....                                         | 28        |
| Vymazání vzkazu ICM .....                                         | 28        |
| Vymazání všech zpráv ICM .....                                    | 28        |
| ODOPOSLECH HOVORU .....                                           | 28        |
| NASTAVENÍ HLASITOSTI .....                                        | 28        |
| DOBA ZVONĚNÍ .....                                                | 29        |
| BEZPEČNOSTNÍ PIN .....                                            | 29        |
| VZDÁLENÝ PŘÍSTUP .....                                            | 30        |
| Nabídka funkcí vzdáleného přístupu .....                          | 30        |
| <b>13 PŘÍLOHA .....</b>                                           | <b>31</b> |
| VYCHOZÍ NASTAVENÍ .....                                           | 31        |
| ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ .....                                       | 32        |
| PROHLÁŠENÍ O SHODĚ .....                                          | 33        |

# 1 Prostředí a bezpečnost

**Bezpečnostní informace:** Tento telefonní přístroj není určen pro nouzové telefonní hovory při výpadku napájení. Pro nouzové hovory je nutné použít jiný způsob.

**Požadavky na napájení:** Výrobek je určen pro připojení k jednofázové napájecí síti 220–240 V, kromě instalací IT popsanych ve standardu EN 60950.

Požadavky na baterie: Sluchátko je napájeno ze dvou mikrotužkových akumulátorů typu NiMH, 1,2 V 650 mAh, velikost AAA (HR10/44).

**POZOR!** Elektrická síť je podle kritérií definovaných v normě EN 60950 jako nebezpečná. Jediný způsob vypnutí přístroje je jeho vypojení ze sítě zásuvky. Z tohoto důvodu zajistěte, aby se síťová zásuvka nacházela v blízkosti přístroje a byla snadno přístupná.

**Telefonní připojení:** Napětí v telefonní síti je označováno jako TNV-3 (definice podle standardu EN 60950). V případě výpadku napájení bude právě probíhající hovor přerušen.

## Bezpečnostní opatření:

- Zabraňte působení jakýchkoliv tekutin nebo vlhkosti na přístroj.
- Neotvírejte sluchátko, základnovou stanici ani nabíječ. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Dbejte, aby kontakty nabíječe nebo akumulátorů nepřišly do styku s vodivým materiálem.
- V případě boušky hrozí poškození přístroje. Z tohoto důvodu je doporučeno během boušky odpojit telefonní přístroj ze sítě a telefonní zásuvky.
- Sluchátko nepoužívejte v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu (např. v místech úniku plynu).

**Péče o životní prostředí:** Při znehodnocování obalových materiálů, vybitých baterií a starých přístrojů dodržujte místní předpisy o odpadech.

*Komunikace mezi telefonním sluchátkem a základnovou stanicí je zajišťována pomocí rádiových signálů, z tohoto důvodu mohou být uživatelé naslouchadel a jiným přenosných systémů vystaveni rušení.*

*Doporučujeme nepoužívat tento telefon v blízkosti lékařských přístrojů intenzivní péče nebo osobami, které používají kardiostimulátor.*

*Váš telefonní přístroj může ovlivňovat elektronická zařízení, umístěná v blízkosti, jako jsou záznamníky, TV a rozhlasové přijímače, hodiny s rádiem a počítače. Z tohoto důvodu je doporučeno umístit základnovou stanici alespoň 1 metr od těchto přístrojů.*



## VÝSTRAHA

**Používejte pouze dodávaný síťový adaptér. Nesprávná polarita napájení, nebo velikost napětí může způsobit vážné poškození přístroje.**

### Adaptér základny

Vstup: 230 V, 50 Hz

Výstup: 9 V / 500 mA (DECT 225xx)

Výstup: 9 V / 300 mA (DECT 221xx)

### Nabíjecí adaptér

Vstup: 230V, 50 Hz

Výstup: 9 V / 150 mA



## VÝSTRAHA

**PŘI POUŽITÍ NESPRÁVNÉHO TYPU AKUMULÁTORŮ MOHOU ČLÁNKY EXPLODOVAT. Nikdy nepoužívejte obyčejné baterie; používejte pouze typy doporučených akumulátorů pro tento telefonní přístroj. NiMH akumulátory musí být znehodnoceny v souladu příslušnými předpisy o odpadech.**

Tímto Philips stvrzuje, že tento přístroj DECT 221xx a DECT 225xx je v souladu s důležitými požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení 1999/5/EC. Tento přístroj může být připojen pouze k analogové telefonní síti a pouze v zemích, které jsou uvedeny na spodní straně základnové stanice.

## 2 Nastavení vašeho telefonu

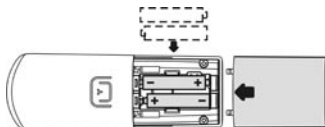
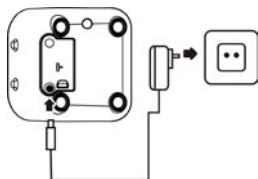
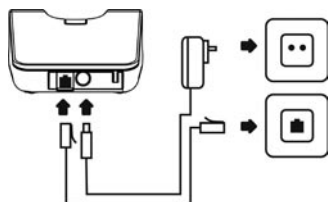
### Instalace vašeho DECT 221 / 225

1. Zapojte výstupní konektor adaptéru základny do napájecí zdířky na zadní straně základny a adaptér připojte do síťové zásuvky. Správné zapojení telefonu je indikováno pípnutím (pouze pro DECT 225).
2. Konektor telefonního kabelu zapojte do zdířky na zadní straně základny a druhý konec zapojte do telefonní sítě.
3. Pokud jste si zakoupili výrobek multi-pack, bude každé telefonní sluchátko navíc vybaveno nabíječkou a příslušným adaptérem. Zapojte výstupní konektor adaptéru do napájecí zdířky na spodní straně nabíječe. Nabíjecí adaptér zapojte do síťové zásuvky.
4. Do sluchátka vložte dva akumulátory NiMH o velikosti AAA (součástí dodávky). Dbejte na správnou polaritu.

Upozornění: Záruka se nevztahuje na baterie a další součásti s omezenou životností.

5. Zavřete kryt akumulátorů.

6. Umístěte sluchátko na základnu nebo nabíječ a před používáním ponechte akumulátory dobít po dobu 24 hodin. Správné umístění sluchátka na základně nebo v nabíječi je oznámeno pípnutím. Při prvním použití může trvat několik minut, než se objeví symboly na displeji. Během počátečního nabíjení se sluchátko může zahřát. Nejedná se o závadu.



### Nabíjení sluchátka

Ikona vybitých akumulátorů  oznamuje potřebu je dobít. Pro dobítí akumulátorů umístěte sluchátko na základnu nebo nabíječ. V případě malého napětí akumulátorů přejde sluchátko do režimu spánku a na displeji se objeví **BATTERY**.

Aby byly akumulátory ve sluchátku vždy plně nabité je dobré si zvyknout při nepoužívání odkládat sluchátko na základnu nebo do nabíječe.

## Nastavení DECT 221 / 225

Pokud budete přístroj používat v Polsku, České republice, Maďarsku nebo Slovensku, zadejte platný konfigurační kód uvedený níže. Budou aktivována správná nastavení pro danou zemi.

Pro správné nastavení telefonu zajistěte navázání spojení se základnou a jeho zaregistrování v základně.

### Země

Polsko

Česká Republika

Maďarsko

Slovensko

### Kód

48

120

36

421



Český

**Poznámka:** V případě, že si výrobek zakoupíte v jiné zemi, než ve které budete přístroj používat, je nutné nastavit správný konfigurační kód podle výše uvedené tabulky. Bude také nutné použít správný telefonní kabel a adaptér, který je schválen pro používání v příslušné zemi.

## Registrace sluchátka

Pokud se na displeji sluchátka objevuje **NEREGISTER**, je nutné sluchátko registrovat u základnové stanice. Novou registraci je také potřeba provést při odhlášení sluchátka od jedné základny, aby jej bylo možné použít u druhé. Můžete registrovat až 4 sluchátka k základně DECT 221 a nejvýše 5 sluchátek k základně DECT 225.

Pro registraci sluchátka



1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Vyberte **NASTAV** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Vyberte **REGISTER** a stiskněte tlačítko **OK**.
4. Před zadáním kódu PIN podržte na základně po dobu 4 sekund tlačítko **PAGING**, až se přestane ozývat registrační tón (pouze pro DECT 225). Základna je nyní v režimu registrace. (Pokud je kapacita základny pro registraci sluchátek již přeplněna a nemůže přijmout žádné další sluchátko, ozve se tón odmítnutí (pouze pro DECT 225) a nebude možné registrovat žádné další sluchátko. Viz část 9 – *Odhlášení sluchátka* – pro odhlášení právě registrovaného sluchátka.)
5. Zadejte PIN základny a stiskněte tlačítko **OK**.

Během doby registrace sluchátka se na jeho displeji zobrazuje **HL E T R**.

Pokud registrace proběhne úspěšně, ozve se potvrzovací tón. Zobrazí se označení sluchátka a jeho číslo.

Při neúspěšné registraci se na nově registrovaném sluchátku opět objeví **NEREGISTER** a původní sluchátko bude zpět připojeno k základně. Postupujte podle pokynů a zkuste registraci znovu.

## 3 O telefonu

### Sluchátko



#### Tlačítko Telefonní seznam

Pro přístup k telefonnímu seznamu.  
Použijte pro uložení informace o identifikaci volajícího CID nebo vytočeného čísla.



#### OK a tlačítko Opětovné vytočení

Pro výběr nabídky.  
Pro přepínání mezi podrobnostmi volání.  
Pro vstup do seznamu vytáčení.



#### Tlačítko Hovor a reproduktor

Pro uskutečnění a přijetí hovoru.  
Pro zapnutí nebo vypnutí reproduktoru.



#### Tlačítko Konec a ukončit

Pro ukončení hovoru.  
Pro ukončení nabídky.



#### Tlačítko Nabídka a nahoru

Pro vstup do nabídky.  
Pro procházení položek směrem nahoru.  
Pro zvýšení hlasitosti ve sluchátku během hovoru.



#### Tlačítko SEZNAM VOLÁNÍ a dolu

Pro vstup do seznamu volajících.  
Pro procházení položek směrem dolu.  
Pro snížení hlasitosti ve sluchátku během hovoru.



#### Tlačítko Hvězdička a Zvonek vypnout

Pro zapnutí nebo vypnutí vyzvánění.



#### Tlačítko Zámek a pauza

Pro vložení pauzy.  
Pro uzamčení tlačítek.



#### Tlačítko Intercom a konference

Pro použití v režimu domácí telefon.  
Pro použití v režimu konference (3 osoby).



#### Tlačítko Flash

Pro odeslání signálu flash pro přístup ke službám operátora, pokud je v provozu.



#### Tlačítko Ztlumit a vymazat

Pro ztlumení nebo obnovení hlasitosti hovoru.  
Pro vymazání číslic a záznamů.

### Základna DECT 221 / 225



DECT 221

Tlačítko PAGING



DECT 225

Podrobnější informace o vašem DECT 225 naleznete v části 12, *Záznamník DECT 225* na straně 25.

## Ikony na displeji sluchátka



Zobrazuje stav nabití akumulátorů. Pohybuje se během nabíjení.



Během používání telefonu. Při vyzvánění bliká.



Označuje novou zprávu ve vaší hlasové schránce.



Hovor je ztlumen.



Nový záznam nebo obnovení seznamů identifikace volajících.



Obnovení záznamů v telefonním seznamu.



Reproduktor pro handsfree je zapnut.



Vyzvánění je vypnuto.



Sluchátko je připojeno k základně.



Označuje další číslice vpravo.



Označuje další číslice vlevo.



Další položky nabídky jsou nahoře.



Další položky nabídky jsou dole.

## Procházení nabídek

Váš telefon nabízí mnoho funkcí a voleb uspořádaných do nabídky menu.

### MENU ADRESAR

PRIDAT  
UPRAVIT  
VYMAZ  
VYM VSE

### MENU ZVONENI

MELODIE  
HLASIT

### MENU NASTAV

TON KLAV  
PODSVIC  
FLASH \*  
VOLBA \*  
BEZP KOD \*  
JM SLUCH  
NAST JAZ \*  
(pouze pro DECT 225)  
REGISTER  
ZRUS  
PIN  
VYMAZ

### MENU JAZYK



## 4 Uskutečnění hovoru

### Provedení hovoru



1. Stiskněte tlačítko **HOVOR** a vyčkejte na oznamovací tón.
2. Vytočte požadované číslo. Číslo se zobrazuje na displeji a bude vytočeno.

#### Více než 12 číslic

Při vložení více než 12 číslic se zobrazí .

#### Doba hovoru

Na displeji se zobrazuje doba trvání hovoru. Zobrazují se minuty a sekundy (MM-SS) v první hodině. Po překročení 1 hodiny hovoru se bude zobrazovat doba v hodinách a minutách (HH-MM).

#### Upozornění mimo dosah

Pokud se dostanete se sluchátkem mimo dosah základnové stanice, ozve se výstražný tón a  bude blikat. Přejděte blíže k základnové stanici nebo hrozí přerušení hovoru.

#### Upozornění vybitých akumulátorů

Pokud během hovoru dojde k nadměrnému vybití akumulátorů, ozve se výstražný tón. V takovém případě je doporučeno dobít akumulátory co nejdříve to bude možné. Pokud dojde k vybití akumulátorů, bude sluchátko vypnuto. Umístění sluchátka na základnu nebo nabíječ ukončí právě probíhající hovor.

### Příprava vytáčení (Pre-Dial)

Pomocí pre-dial můžete vidět a opravit volané číslo ještě před jeho vytočením.

1. Zadejte číslo, které požadujete volat. Číslo se zobrazí na displeji.

#### Počet číslic

Můžete zadat až 20 číslic. Při zadání více než 12 číslic se zobrazí .

#### Vymazání číslic

Stiskem tlačítka **VYMAZAT** odstraníte poslední číslici.

#### Vložení pauzy ve vytáčení

Podržení tlačítka **PAUZA**  vložte mezeru mezi číslice. Zobrazuje se jako **P**.



2. Stiskněte tlačítko **HOVOR**.

## Opětné vytáčení

Váš telefon si pamatuje posledních 5 volaných čísel. Ukládá se pouze 20 číslic z každého vytáčeného čísla.

Pro opětné vytočení jednoho z 5 volaných čísel:



1. Stiskněte tlačítko **OPĚTOVNÉ VYTOČENÍ**. Zobrazí se seznam naposledy volaných čísel.
2. Stiskem tlačítka **NAHORU / DOLU** vyberte požadované číslo.

**Poznámka:** Pokud číslo obsahuje více než 12 číslic, zobrazí se Stiskem tlačítka **OK** můžete zobrazit nezobrazované číslice.



3. Stiskněte tlačítko **HOVOR**.

## Opětné vytáčení se zvednutým sluchátkem

Pomocí této funkce můžete znovu vytočit naposledy volané číslo.



1. Stiskněte tlačítko **HOVOR**.
2. Stiskněte tlačítko **OPĚTOVNÉ VYTOČENÍ**.

## Volání z telefonního seznamu (adresáře)



1. Stiskem tlačítka **TELEFONNÍ SEZNAM** zobrazíte telefonní seznam.
2. Stiskem tlačítka **NAHORU / DOLU** vyhledejte požadované číslo ze seznamu. Můžete také použít tlačítka čísel pro přímý přechod na záznam začínající na příslušné písmeno tlačítka.

**Poznámka:** Stiskem tlačítka **OK** můžete přepínat mezi zobrazením jména a čísla záznamu.



3. Stiskněte tlačítko **HOVOR**.

## Ukončení hovoru



Stiskněte tlačítko **KONEC**, případně vložte sluchátko do základny nebo nabíječe.

## Příjem hovoru

Příchozí hovor je označován vyzváněním a blikajícím symbolem  na displeji.

### Identifikace volajících (CID)

Pro používání této funkce musíte mít tuto službu povolenou vašim poskytovatelem telefonního připojení.

Při příjmu identifikace volajícího se na displeji rozsvítí  a zobrazí informace o volajícím. Při vyzvánění můžete stiskem **KONEC** vypnout zvonění tohoto příchozího hovoru. Pokud je váš záznamník zapnutý, bude na něj volající přeměrován (pouze pro DECT 225).



Pro příjem hovoru stiskněte tlačítko **HOVOR**.

## Hovory handsfree

Hovor v režimu handsfree nabízí pohodlné volání bez nutnosti držení sluchátka v ruce. Tím je také umožněno dalším osobám v místnosti účastnit se hovoru.

Zapnutí nebo vypnutí reproduktoru během hovoru:



Stiskněte tlačítko **REPRODUKTOR**.

**Poznámka:** Symbol  označuje zapnutý reproduktor.

**Poznámka:** Aktivace handsfree může způsobit podstatné zvýšení hlasitosti ve sluchátku. Z tohoto důvodu nemějte sluchátko příliš blízko ucha.

## Nastavení hlasitosti

Hlasitost hovoru můžete nastavit během hovoru. Úroveň můžete vybírat ze 3 hodnot.



Stiskem tlačítka **NAHORU / DOLU** upravíte hlasitost ve sluchátku nebo reproduktoru.

## Ztlumení hovoru

Během hovoru můžete vypnout mikrofon sluchátka například z důvodu, aby volaný účastník neslyšel váš soukromý rozhovor.

Ztlumení nebo obnovení hovoru:



Stiskněte tlačítko **ZTLUMIT**.

**Poznámka:** Symbol  označuje ztlumený hovor.

## Řetězové vytáčení

Můžete vytáčet čísla z telefonního seznamu i při obsazené lince. V tomto případě není žádné omezení na počet přístupů k řetězovému vytáčení.



1. Stiskem tlačítka **TELEFONNÍ SEZNAM** zobrazíte telefonní seznam.
2. Stiskem tlačítka **NAHORU/DOLU** vyhledejte požadované číslo ze seznamu. Můžete také použít tlačítka čísel pro přímý přechod na záznam začínající na příslušné písmeno tlačítka.

**Poznámka:** Pro ukončení řetězového volání jednoduše stisknete znovu tlačítko **TELEFONNÍ SEZNAM**.



3. Stiskněte tlačítko **OK**.

## Další volání

Funkci druhého volání můžete použít pro přijetí nebo uskutečnění dalšího hovoru. Tato služba musí být povolena vaším poskytovatelem telefonního připojení.

### Druhý hovor



1. Stiskem tlačítka **FLASH** podržte právě probíhající hovor. Bude se ozývat oznamovací tón.
2. Zadejte číslo druhého hovoru. Číslo bude vytočeno.
3. Po přijetí druhého hovoru můžete mezi prvním a druhým hovorem přepínat pomocí tlačítka **FLASH**.

### Přijem druhého hovoru

Pokud se během vašeho hovoru vyskytne na lince další volání, můžete jej přijmout bez nutnosti ukončit právě probíhající hovor. Během hovoru se ve sluchátku bude opakovaně ozývat krátké pípnutí, informující o druhém příchodícím hovoru.



1. Stiskem tlačítka **FLASH** podržte právě probíhající hovor a můžete hovořit s dalším účastníkem.

#### Identifikace druhého volajícího

Pokud máte povolenou službu identifikace volajícího, zobrazí se na displeji informace o druhém hovoru (službu nutné aktivovat).



2. Dalším stiskem tlačítka **FLASH** můžete přepínat mezi prvním a druhým hovorem.

## 5 Použití telefonního seznamu

Telefonní seznam můžete použít pro správu vašich kontaktů. Pokud používáte více telefonních sluchátek, bude mít každé svůj vlastní telefonní seznam.

### Prohlížení záznamů telefonního seznamu

Váš telefonní seznam může obsahovat až 30 záznamů. Každý záznam může obsahovat jméno s nejvýše 8 znaky a telefonní číslo o velikosti až 20 číslic.



1. Stiskněte tlačítko **TELEFONNÍ SEZNAM**.
2. Stiskem tlačítka **NAHORU / DOLU** se můžete pohybovat po jednotlivých záznamech seznamu. Můžete také použít tlačítka čísel pro přímý přechod na záznam, začínající na příslušné písmeno tlačítka.

### Ukládání jména a čísla



1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Vyberte **Ukládání jména a čísla** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Stiskněte tlačítko **Přidání nového záznamu** a potvrďte stiskem **OK**.
4. Pro zadání jména použijte tlačítka čísel.

#### Vkládání znaků

Pro vložení opakovaně stiskněte tlačítko s požadovaným znakem, až se zobrazí na displeji.

#### Vkládání mezery

Stiskem tlačítka **1** vložte mezeru.

#### Vymazání

Stiskem tlačítka **VYMAZAT**  odstraníte chybný znak.



5. Stiskem tlačítka **OK** potvrďte vložené jméno.

#### Duplicitní jména

Ukládání záznamů pod shodným jménem není povoleno. Jméno upravte a uložte znovu.



6. Zadejte telefonní číslo.
7. Stiskem tlačítka **OK** telefonní číslo uložte.

#### Přidání dalšího záznamu

Pro vložení dalšího záznamu do telefonního seznamu opakujte postup kroky 3 až 7.

## Úprava položek telefonního seznamu

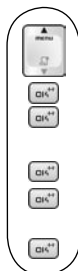


1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Vyberte **1 1 1 1 1 1 1 1 1** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Vyberte **1 1 1 1 1 1 1 1 1** a potvrďte stiskem tlačítka **OK**.
4. Stiskem tlačítka **NAHORU / DOLU** se můžete pohybovat po jednotlivých záznamech seznamu. Můžete také použít tlačítka čísel pro přímý přechod na záznam začínající na příslušné písmeno tlačítka.
5. Stiskem tlačítka **OK** vyberte požadovaný záznam a upravte jméno.
6. Stiskem tlačítka **OK** potvrďte nové jméno a upravte telefonní číslo.
7. Stiskem tlačítka **OK** potvrďte nové číslo.

### Úprava jiného záznamu

Pro upravení dalšího záznamu v telefonním seznamu opakujte postup kroky 3 až 7.

## Vymazání záznamu z telefonního seznamu



1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Vyberte **1 1 1 1 1 1 1 1 1** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Vyberte **1 1 1 1 1** a potvrďte stiskem tlačítka **OK**.
4. Vyhledejte záznam, který požadujete smazat.
5. Stiskem tlačítka **OK** potvrďte vybraný záznam.
6. Před vlastním vymazáním opakovaným stiskem tlačítka **OK** prohlédněte další informace týkající se záznamu.
7. Stiskem tlačítka **OK** vymazání potvrďte.

### Vymazání jiného záznamu

Pro vymazání dalšího záznamu v telefonním seznamu opakujte postup kroky 3 až 7.

## Smazání celého telefonního seznamu

Místo mazání jednotlivých záznamů můžete smazat celý telefonní seznam.



1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Vyberte **1 1 1 1 1 1 1 1 1** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Vyberte **1 1 1 1 1** a stiskněte tlačítko **OK**.
4. Stiskem tlačítka **OK** potvrďte vymazání.

**POZOR:** Smazané záznamy nelze obnovit.

## 6 Záznamy hovorů

### Nalezení volajícího účastníka (Seznam volajících)

Pokud máte povolenou službu identifikace volajícího, bude váš telefonní přístroj automaticky ukládat čísla posledních 20 příchozích hovorů. Každý záznam ukládá až 8 znaků jména a až 20 číslic.

Pokud používáte více telefonních sluchátek, bude mít každé svůj vlastní seznam volajících.

#### **Zobrazení na displeji**

Pokud je dostupné jméno uživatele (službu nutné aktivovat), zobrazí se nejvýše 8 znaků. Pokud není jméno k dispozici, zobrazí se prvních 12 číslic volajícího.

#### **Shoda se záznamem v telefonním seznamu**

Pokud se číslo volajícího shoduje s číslem uloženým v telefonním seznamu, zobrazí se místo IDENTIFIKACE VOLAJÍCÍHO jméno dle položky záznamu.

### Zobrazení záznamů hovorů



1. Stiskněte tlačítko **SEZNAM VOLÁNÍ**. Zobrazí se jméno volajícího posledního hovoru.
2. Stiskem tlačítka **OK** zobrazíte číslo.
3. Opětovným stiskem tlačítka **OK** zobrazíte datum a čas přijetí hovoru.

**Poznámka:** Kdykoliv při prohlížení jména, čísla nebo data / času, stiskem tlačítka **NAHORU** zobrazíte předchozí záznam v seznamu a stiskem tlačítka **DOLU** následující záznam v seznamu.

### Volání zpět na číslo ze seznamu

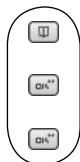


Při prohlížení záznamů hovorů můžete stiskem tlačítka **Hovor** provést spojení na uvedené číslo (za předpokladu platného čísla).

### Uložení čísla do telefonního seznamu

Telefonní číslo vaší rodiny, přátel a kolegů můžete uložit ze seznamu volání do telefonního seznamu, pokud na ně ještě nemáte uložený kontakt.

Při prohlížení seznamu hovorů můžete zobrazené číslo uložit:



1. Stiskněte tlačítko **TELEFONNÍ SEZNAM**.
2. Podle potřeby upravte jméno volajícího nebo zadejte nové.
3. Stiskem tlačítka **OK** jméno uložte.
4. Upravte podle potřeby číslo.
5. Stiskněte tlačítko **OK**.

**Poznámka:** Záznam hovoru je nyní uložen v telefonním seznamu. Záznam v seznamu hovorů zůstává také, ale bude se zobrazovat se jménem podle telefonního seznamu.

## Vymazání záznamu hovoru

Při prohlížení seznamu hovorů můžete záznam vymazat:



1. Stiskněte tlačítko **VYMAZAT**.
2. Stiskem tlačítka **OK** vymazání potvrďte.

## Vymazání celého seznamu hovorů

Místo vymazávání jednotlivých položek seznamu hovorů můžete vymazat všechny najednou. Při prohlížení libovolného záznamu:



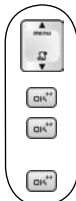
1. Podržte tlačítko **VYMAZAT**, až do požadavku na potvrzení.
2. Stiskněte tlačítko **OK**.

## Vyjímání kódu oblasti \*

Kód oblasti můžete vyjmout z čísla příchozího hovoru. Zpětné volání může být poté provedeno přímo použitím čísla ze seznamu příchozích hovorů.

Kód oblasti může obsahovat až 5 číslic. Tento kód oblasti bude z čísla příchozího hovoru vyjmut, pokud bude shodný se zadaným kódem.

Pro vyjmutí kódu oblasti:



1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Vyberte **NAZAD** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Vyberte **ČÍSLO** a potvrďte stiskem **OK**.
4. Zadejte kód oblasti.
5. Stiskem tlačítka **OK** potvrďte.

## Vyhledání volaných čísel (Dial list)

Váš telefonní přístroj ukládá posledních 5 vytočených čísel, z nichž každé může obsahovat až 20 číslic.

Pokud používáte více telefonních sluchátek, bude mít každé svůj vlastní seznam vytočených čísel.

## Přehled vytáčených čísel



1. Stiskněte tlačítko **OK**. Naposledy vytočené číslo se zobrazí.
2. Stiskem tlačítka **NAHORU/DOLU** se můžete přesouvat mezi posledními 5 volanými čísly.
3. Opakovaným stiskem tlačítka **OK** zobrazíte podrobnosti o vytočeném čísle.

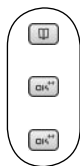
### **Shoda se záznamem v telefonním seznamu**

Pokud se vytočené číslo shoduje s uloženým v telefonním seznamu, zobrazí se místo čísla jméno dle položky záznamu.



## Ukládání záznamu vytočeného čísla do telefonního seznamu

Při prohlížení požadovaného záznamu v seznamu vytáčených čísel:



1. Stiskněte tlačítko **TELEFONNÍ SEZNAM**.
2. Zadejte jméno pro tuto položku.
3. Stiskem tlačítka **OK** jméno uložte.
4. Upravte podle potřeby telefonní číslo.
5. Stiskněte tlačítko **OK**.

**Poznámka:** Záznam je nyní uložen v telefonním seznamu. Záznam v seznamu vytáčených čísel zůstává také, ale bude se zobrazovat se jménem podle telefonního seznamu.

## Vymazání vytočeného čísla

Při prohlížení seznamu vytáčených čísel můžete záznam vymazat:



1. Stiskněte tlačítko **VYMAZAT**.
2. Stiskem tlačítka **OK** vymazání potvrďte.

## Vymazání celého seznamu vytáčených čísel

Místo vymazávání jednotlivých položek seznamu vytáčených čísel můžete vymazat všechny najednou.

Při prohlížení libovolného záznamu:



1. Podržte tlačítko **VYMAZAT**, až do požadavku na potvrzení.
2. Stiskněte tlačítko **OK**.

## 7 Vlastní nastavení telefonu

Nastavení vašeho telefonního přístroje můžete upravit podle vlastních požadavků.

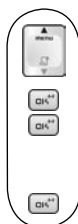
Vlastní nastavení se provádí v několika položkách nabídky. Kdykoliv můžete stiskem tlačítka **KONEC** opustit současnou nabídku nebo zrušit potvrzení změny. Podržení tlačítka **KONEC** se přeruší programování přístroje a provede se návrat do pohotovostního režimu.

### Nastavení displeje telefonu

#### Pojmenování telefonu

Telefonnímu přístroji můžete přiřadit název. Pokud používáte více telefonních sluchátek, je výhodné si každé odlišně pojmenovat.

Název sluchátka může mít až 8 znaků použité znaky jsou A–Z, 0–9 a mezera.



1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Vyberte **NR S TRV** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Vyberte **IM SL LCH** a potvrďte stiskem **OK**. Současné jméno sluchátka se zobrazí.
4. Upravte jméno sluchátka. Stiskem tlačítka **VYMAZAT** (s tlačítkem END) odstraníte současné jméno a pomocí tlačítek číslic můžete zadat jméno nové.
5. Pro potvrzení názvu stiskněte tlačítko **OK**.

#### Nastavení jazyka telefonu

Váš telefonní přístroj obsahuje několik jazyků. Používaný jazyk nabídek a hlášení můžete změnit.

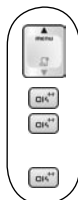


1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Vyberte **IM L JYK** a stiskněte tlačítko **OK**. Zobrazí se nastavený jazyk.
3. Vyberte požadovaný jazyk.
4. Stiskem tlačítka **OK** novou volbu potvrďte.

**Poznámka:** Pokud požadujete zvolit pro jazyk telefonu slovenštinu, vyberte **LI SL QP**.

#### Zapnutí nebo vypnutí podsvícení displeje

Při používání telefonu bude jeho displej podsvícený.

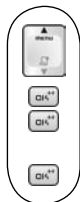


1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Vyberte **NR S TRV** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Vyberte **PO SV I L** a stiskněte tlačítko **OK**. Zobrazí se současné nastavení po osvětlení.
4. Vyberte **ZAP** nebo **VYP**.
5. Volbu potvrďte stiskem tlačítka **OK**.

## Nastavení zvuků

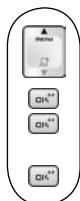
Pro každé telefonní sluchátko můžete nastavit vlastní vyzváněcí melodii a s rozdílnými hlasitostmi.

### Výběr melodie vyzvánění



1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Vyberte **7 \* 0 N N E N T** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Vyberte **M E L O D I E** a stiskněte tlačítko **OK**. Zobrazí se současná melodie a ta bude přehrána.
4. Vyberte požadovanou melodii.
5. Volbu potvrďte stiskem tlačítka **OK**.

### Nastavení hlasitosti vyzvánění sluchátka



1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Vyberte **7 \* 0 N N E N T** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Vyberte **H L A S I T** a stiskněte tlačítko **OK**. Zobrazí se současná úroveň a ta bude přehrána.
4. Vyberte požadovanou hlasitost.
5. Volbu potvrďte stiskem tlačítka **OK**.

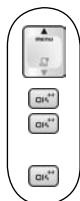
**Pozor:** při vyzvánění důrazně doporučujeme oddálit sluchátko od ucha.

#### **Vypnutí vyzvánění telefonního sluchátka**

Symbol  označuje vypnuté vyzvánění. Při příchozím hovoru není vyzvánění slyšet.

### Zapnutí nebo vypnutí zvuku tlačítek

Zvuk tlačítek je tón vydávaný při stisku libovolného tlačítka na sluchátku.



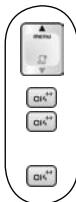
1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Vyberte **8 # 5 T A V** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Vyberte **9 \* N K L A V** a stiskněte tlačítko **OK**. Zobrazí se současné nastavení.
4. Vyberte **7 R P** nebo **V Y P**.
5. Volbu potvrďte stiskem tlačítka **OK**.

## 8 Rozšířené funkce

**Poznámka:** Pro používání rozšířených funkcí, které jsou popisované v této části, musí mít sluchátko navázané spojení se základnou.

### Režim vytáčení \*

Váš telefonní přístroj je nastaven na tónovou volbu. V případě nutnosti můžete nastavit pulsní vytáčení.



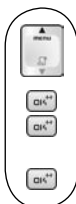
1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Vyberte **NASTAV** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Vyberte **VOLBA** a stiskněte tlačítko **OK**. Zobrazí se současné nastavení.
4. Vyberte **TÓNOVÁ** nebo **PULSNÍ**.
5. Volbu potvrďte stiskem tlačítka **OK**.

#### *Dočasná tónová volba při nastavením pulsním vytáčení*

Telefon standardně nastavený na pulsní vytáčení můžete po zvednutí sluchátka dočasně přepnout na tónovou volbu podržením tlačítka **HVĚZDIČKA**. Na displeji se zobrazí **d**. Všechna další čísla budou vytáčena s tónovou volbou až do zavěšení.

### Doba pro opětovné vytáčení \*

Telefon je z výroby nastaven na 2 doby mezi opětovným vytáčením. Poradte se u svého poskytovatele telefonního připojení, pokud si nejste jisti s nastavením.



1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Vyberte **NASTAV** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Vyberte **FLAŠH** a stiskněte tlačítko **OK**. Zobrazí se současné nastavení doby.
4. Vyberte **FLAŠH 1** nebo **FLAŠH 2**.
5. Volbu potvrďte stiskem tlačítka **OK**.

**Poznámka:** Toto nastavení je užitečné při používání služeb operátora. Použití některých služeb, dostupných na základě R+1, R+2 a R+3 (čekající hovor, přesměrování, ...) bude záviset na okamžitém nastavení (krátké/ dlouhé).

### Registrace sluchátka

Můžete registrovat až 4 sluchátka k základně DECT 221 a nejvýše 5 sluchátek k základně DECT 225. Sluchátko může být registrováno v danou chvíli pouze k jedné základně.



1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Vyberte **NASTAV** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Vyberte **REGIST** a stiskněte tlačítko **OK**.
4. Před vkládáním kódu PIN podržte na 4 sekundy tlačítko **PAGING**. Bude se ozývat registrační tón (pouze pro DECT 225).

#### Základna je plná

Pokud je kapacita základny pro registraci sluchátek již přeplněna a nemůže přijmout žádné další sluchátko, ozve se tón odmítnutí (pouze pro DECT 225) a nebude možné registrovat žádné další sluchátko. Viz část níže *Odhlášení sluchátka* pro odhlášení právě registrovaného sluchátka.



5. Zadejte kód PIN.
6. Potvrďte stiskem tlačítka **OK**.

#### Úspěšná registrace

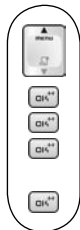
Při úspěšné proběhlé registraci se ozve potvrzovací tón. Zobrazí se jméno a číslo telefonního sluchátka.

#### Neúspěšná registrace

Pokud registrace sluchátka neproběhla, bude sluchátko opětovně registrováno u původní základnové stanice nebo při ztrátě spojení se základnou se zobrazí **HLAŠ** nebo **NEREGIST** při prvním přihlašování. Postupujte podle pokynů a zkuste registraci znovu.

### Odhlášení sluchátka od stanice

Sluchátko může odhlásit jiné sluchátko připojené k základně. Nemůže však odhlásit sebe samo.

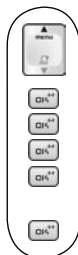


1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Vyberte **NASTAV** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Vyberte **ZRUŠ** a stiskněte tlačítko **OK**.
4. Vyberte telefonní sluchátko, které požadujete od stanice odhlásit a stiskněte tlačítko **OK**.
5. Zadejte kód PIN.
6. Pro potvrzení stiskněte tlačítko **OK**.

## Změna kódu PIN

Kód PIN (Personal Identification Number) je vyžadován pro přístup k funkci **registrace** a **odhlášení** sluchátka.

Kód z výroby je nastaven na "0000". Můžete nastavit vlastní jedinečný kód. Kód PIN může být až 8 číslic dlouhý.



1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Vyberte **NASTAV** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Vyberte **PIN** a stiskněte tlačítko **OK**.
4. Zadejte současný PIN a potvrďte stiskem **OK**.
5. Zadejte nový PIN a potvrďte stiskem **OK**.
6. Opětovně zadejte nový PIN.
7. Pro potvrzení stiskněte tlačítko **OK**.

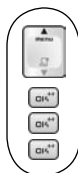
### Neúspěšná změna

Pokud opakovaně zadání kódu PIN nebude shodné, ozve se tón zamítnutí. Postupujte znovu podle kroků 3 až 7.

Pokud zapomenete váš kód PIN, je jediným řešením vynulování (reset) celého telefonu (viz níže). Po tomto vynulování bude nový PIN nastaven na výchozí "0000".

## Vynulování

Můžete vynulovat nastavení displeje, zvuků a další vlastní volby vašeho telefonu. Podrobnosti naleznete v části *Výchozí nastavení*, strana 31.



1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Vyberte **NASTAV** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Vyberte **VYNUL** a stiskněte tlačítko **OK**.
4. Pro potvrzení stiskněte tlačítko **OK**.

**Poznámka:** Po vynulování telefonu je nutné jej opětovně nastavit. Podívejte se na část *Nastavení DECT 221/225*, na straně 5.

## 10 Další funkce

### Zámek tlačítek



Tlačítka je možné zamknout jako ochranu proti náhodnému stisku. Při zamknutých tlačítkách je možné stále přijímat hovory stiskem tlačítka **HOVOR**. Během hovoru je klávesnice uvolněna. Po skončení hovoru je klávesnice opět zamknuta.

### Zamknutí tlačítek



Podržte tlačítko **ZÁMEK**. Na displeji se objeví **ZÁMEK**.

### Odemknutí tlačítek



Podržte tlačítko **OK**.

### Zkrácená volba pro zapnutí nebo vypnutí vyzvánění sluchátka

Tuto klávesovou zkratku můžete použít pro zapnutí nebo vypnutí vyzvánění sluchátka.



Podržte tlačítko **ZVONĚNÍ VYP**.

**Poznámka:** Symbol  označuje vypnuté zvonění na sluchátko. Sluchátko nebude při příchozím hovoru vydávat žádný zvuk.

### Oznámení čekající zprávy

Pokud máte od telefonního operátora povolenou službu hlasové schránky zobrazí se symbol  označující novou zprávu ve schránce. Po poslechnutí všech zpráv se symbol  přestane zobrazovat.



Můžete jej také vypnout podržením tlačítka **KONEC** po dobu 2 sekund během pohotovostního režimu.

### Nalezení sluchátka

Pomocí této funkce můžete nalézt sluchátko.



Na základnové stanici stiskněte tlačítko **PAGING**.

**Poznámka:** Všechna registrovaná sluchátka u základnové stanice budou vydávat zvuk po dobu 30 sekund a na displeji se bude zobrazovat blikající **PPPP**.

### Ukončení vyhledávání

Vyhledávání můžete ukončit opětovným stiskem tlačítka **PAGING** na základnové stanici.

## 11 Použití více sluchátek

**Poznámka:** Pro používání této funkce potřebujete alespoň 2 sluchátka.

### Volání osoby v domě

Pomocí funkce domácího telefonu (interkom) můžete provádět hovory mezi jednotlivými sluchátky. Tyto interní hovory nejsou zpoplatňovány.

Provedení funkce interkom:



1. Stiskněte tlačítko **INTERCOM** a vyčkejte na oznamovací tón.
2. Stiskněte číslo požadovaného sluchátka.

**Poznámka:** Pokud nebude požadované tlačítko k dispozici, uslyšíte obsazovací tón.

Pokud při funkci interkom bude na lince příchozí hovor, zobrazí se na displeji identifikace volajícího (pokud je služba povolena).

Pro příjem příchozího hovoru:



1. Stiskem tlačítka **KONEC** ukončete funkci interkom.
2. Stiskem tlačítka **HOVOR** přijmete příchozí hovor.

Ukončení funkce interkom:



Stiskněte tlačítko **KONEC** nebo položte sluchátko.

### Zavolání osoby v domě při aktivním hovoru

Během hovoru na vnější lince můžete hovor podržet a navázat spojení s dalším sluchátkem (osobou) v domě.

Provedení domácího hovoru během vnějšího spojení:



1. Stiskněte tlačítko **INTERCOM**.
2. Stiskněte číslo požadovaného sluchátka.
3. Vyčkejte, než sluchátko přijme váš hovor.

**Poznámka:** Po příjmu volaným sluchátkem můžete opakovaným stiskem tlačítka **INTERCOM** přepínat mezi vnitřním a vnějším hovorem.

**Poznámka:** Pokud druhé sluchátko neodpovídá, opětovným stiskem tlačítka **INTERCOM** požadavek na vnitřní hovor ukončíte a provedete návrat na vnější linku.



## Přesměrování hovoru na jiné sluchátko

Během vnějšího hovoru,



1. Stiskněte tlačítko **INTERCOM**.
2. Stiskněte číslo požadovaného sluchátka.
3. Vyčkejte na příjem druhého sluchátka.
4. Poté, co druhé sluchátko přijme hovor, stiskněte tlačítko **KONEC** nebo sluchátko zavěste. Vnější volání bude předáno na druhé sluchátko.

**Poznámka:** Ukončení vnějšího hovoru před jeho příjmem druhým sluchátkem bude mít za následek přerušení hovoru.

## Uskutečnění konference mezi 3 účastníky

Pro připojení k hovoru na vnější lince můžete přizvat i třetí osobu.

Během vnějšího volání,



1. Stiskněte tlačítko **INTERCOM**.
2. Stiskněte číslo požadovaného sluchátka.
3. Vyčkejte na příjem druhého sluchátka.
4. Poté, co druhé sluchátko přijme hovor, podržte tlačítko **KONFERENCE** nebo sluchátko zavěste. Další sluchátko bude připojeno ke vnějšímu hovoru.

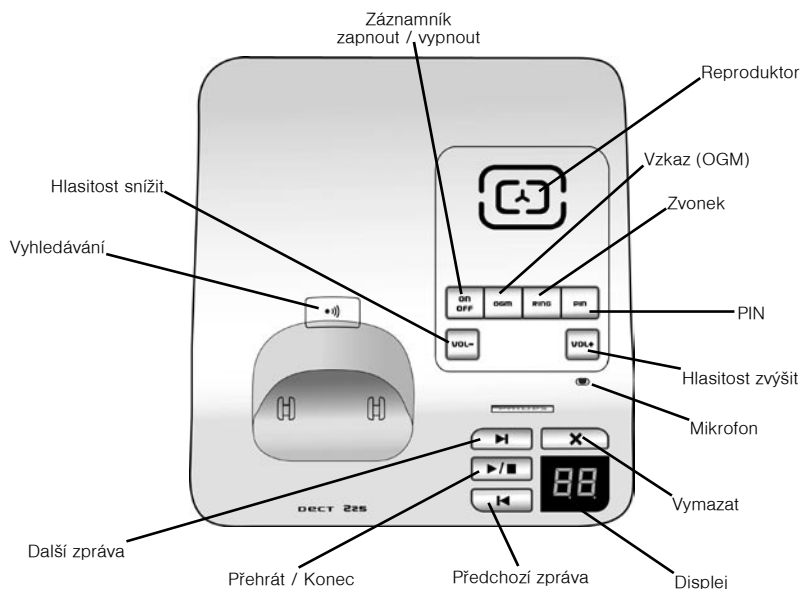
Během konferenčního hovoru,



1. Stiskem tlačítka **KONFERENCE** během režimu konference můžete podržet vnější hovor a pokračovat v soukromém hovoru mezi sluchátky.
2. Opětovným stiskem tlačítka **KONFERENCE** obnovíte spojení s vnější linkou.

**Poznámka:** Položení jakéhokoliv sluchátka během konferenčního hovoru ponechá ostatní účastníky připojené.

## 12 Záznamník DECT 225



### Displej

Záznamníku je vybaven displejem. Zobrazované údaje na displeji jsou popsány v následující tabulce.

| Displej | Význam                                                   | Displej | Význam                                       |
|---------|----------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------|
| FU      | Paměť je plná. Nelze nahrávat žádné další vzkazy.        | -R      | K záznamníku přistupuje externí telefon.     |
| --      | Záznamník pracuje. Právě hovoříte a záznamník je ZAPNUT. | OG      | Vzkaz (OGM)                                  |
| r2      | 2 zvonění                                                | L1      | Úroveň hlasitosti 1, odposlech hovoru vypnut |
| r3      | 3 zvonění                                                | L2      | Úroveň hlasitosti a odposlechu hovoru 2      |
| r4      | 4 zvonění                                                | L3      | Úroveň hlasitosti a odposlechu hovoru 3      |
| r5      | 5 zvonění                                                | L4      | Úroveň hlasitosti a odposlechu hovoru 4      |
| r6      | 6 zvonění                                                | L5      | Úroveň hlasitosti a odposlechu hovoru 5      |
| r7      | 7 zvonění                                                | dL      | Vymazat                                      |
| £5      | Spořič poplatků                                          |         |                                              |

## Zapnutí a vypnutí záznamníku

**Poznámka:** Zapnutí nebo vypnutí záznamníku neovlivní ostatní funkce telefonu, jako je provádění odchozích hovorů nebo přijímání hovorů příchozích.

Zapnutí nebo vypnutí záznamníku,



V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko **ON / OFF** (ZAP / VYK).

Při zapnutém záznamníku je aktivní i displej.

Při zapnutém záznamníku bude po nastaveném počtu vyzvánění přijat příchozí hovor záznamníkem (viz část *Doba zvonění* na straně 29). Po přijetí příchozího hovoru přehraje záznamník odchozí zprávu – vzkaz (OGM) a poté zaznamenaná hovor volajícího – příchozí zprávu (ICM), pokud je nějaká.

**Poznámka:** Záznamník může nahrát zprávu pouze při dostatečně volné paměti. Paměť je plná, pokud již obsahuje 60 zaznamenaných zpráv nebo nahrané zprávy zabírají celou kapacitu paměti. V tomto případě se na displeji základny zobrazí **FU**.

V případě plné paměti záznamníku nebude nahrána žádná příchozí zpráva. Záznamník upozorní volajícího tímto vzkazem (OGM) a poté zavěsí:

*“Toto je záznamník. Prosím, zavolejte později.”*

## Odchozí zprávy (OGM)

Záznamník při přijetí hovoru odpoví vzkazem (OGM). V přístroji je uložen výchozí vzkaz OGM, ale je možné nahrát vlastní vzkaz.

Výchozí vzkaz OGM je:

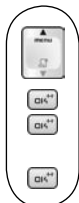
*“Toto je záznamník. Po zaznění signálu můžete zanechat vzkaz.”*

Pokud nahrajete vlastní odchozí vzkaz, bude po příjmu hovoru automaticky přehrán. Pokud vlastní vzkaz vymažete, bude vždy automaticky použit vzkaz výchozí.

### Nastavení jazyka výchozího vzkazu \*

[Tato část je platná pouze pro modely s volbou více jazyků pro odchozí vzkazy OGM.]

Jazyk výchozí zprávy OGM záznamníku je volen na sluchátku.

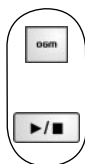


1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Vyberte **NR 5 TR** a stiskněte tlačítko **OK**.
3. Vyberte **NR 5 T 1 1 2** a stiskněte tlačítko **OK**.
4. Vyberte požadovaný jazyk.
5. Potvrďte stiskem tlačítka **OK**.

## Záznam odchozího vzkazu OGM

Nejdélší doba pro záznam vzkazu je 40 sekund. Pro záznam nového vzkazu není nutné vymazat předchozí. Původní vzkaz bude automaticky přehrán novým.

Nahrání nového vzkazu OGM:

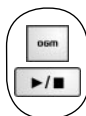


1. Stiskněte tlačítko **OGM** po dobu 2 sekund a vyčkejte na tón. Během záznamu na displeji bliká **OG**.
2. Po pípnutí hovořte do mikrofону základny.
3. Stiskem tlačítka **STOP** ukončíte nahrávání nebo záznam bude automaticky ukončen po 40 sekundách.

Nahraný vzkaz bude automaticky přehrán.

**Poznámka:** Pokud nejste spokojeni s OGM nahrávkou, začněte znovu od kroku 1 do 3 a starý vzkaz OGM bude přepsán. Pro obnovení výchozího vzkazu OGM jej můžete přehrát a vymazat nebo jej můžete novým záznamem přepsat. Pro obnovení výchozí nahrávky OGM se podívejte na část *Vymazání vzkazu OGM* uvedenou níže.

## Poslech současného vzkazu OGM



1. Stiskněte tlačítko **OGM**.
2. Stiskem tlačítka **STOP** ukončíte přehrávání nebo bude ukončen po jeho celém přehrání.

## Vymazání vzkazu OGM



Během poslechu vzkazu OGM stiskněte tlačítko **VYMAZAT**.

Tímto postupem obnovíte výchozí nahrávku OGM.

**Poznámka:** Výchozí vztah OGM nelze vymazat.

## Příchozí zprávy – vzkazy (ICM)

Záznamník umožňuje uchování nejvýše 60 zpráv. Vzkaz může být až 6 minut dlouhý.

Pokud bude během záznamu vzkazu ICM přijat hovor sluchátkem nebo rozšiřujícím telefonem bude záznam ukončen. Na displeji se bude zobrazovat počet nepřijatých hovorů. Počet hovorů přestane blikat po poslechu všech záznamů.

## Přehrání vzkazu ICM

Vzkazy ICM budou přehrány v pořadí tak, jak byly nahrány. Před každým vzkazem bude přehrán tón.



Stiskněte tlačítko **PŘEHRÁT**. Nejprve bude přehrán nejstarší z nových vzkazů.

Během přehrávání vzkazu máte následující možnosti:



1. Stiskem tlačítka **DALŠÍ** můžete přejít na následující vzkaz.
2. Stiskem tlačítka **PŘEDCHOZÍ** můžete opakovat přehrávání aktuálního vzkazu.
3. Dvojnásobným stiskem tlačítka **PŘEDCHOZÍ** přehrajete předchozí zprávu.
4. Stiskem tlačítka **STOP** ukončíte přehrávání zaznamenaných vzkazů.

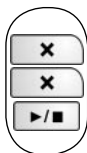
## Vymazání vzkazu ICM



Během poslechu vzkazu stiskněte tlačítko **VYMAZAT**.

**Poznámka:** Vymazané zprávy nelze obnovit. Zpráva bude natrvalo vymazána po stisku tlačítka **VYMAZAT**.

## Vymazání všech zpráv ICM



1. Podržte tlačítko **VYMAZAT** po dobu 2 sekund. Na displeji bude blikat **dL**.
2. Opakovaným stiskem tlačítka **VYMAZAT** budou všechny zaznamenané (nové i staré) vymazány. Vymazání můžete zrušit stiskem tlačítka **STOP**.

**Poznámka:** Vymazané zprávy nelze obnovit.

## Odposlech hovoru

Reproduktor záznamníku se zapne při příjmu hovoru. Tím vám umožňuje poslech hlasu hovoru ještě před příjmem volání.

Pokud nechcete poslouchat záznam hovoru, nastavte úroveň hlasitosti na minimum. (Viz další část.)

## Nastavení hlasitosti

Můžete nastavit hlasitost odposlechu zaznamenaného hovoru a přehrávání zprávy.

**Poznámka:** Při nastavení hlasitosti na minimum bude odposlech vypnut.



Stiskem tlačítka **HLASITOST ZVÝŠIT** přidáte úroveň.

Stiskem tlačítka **HLASITOST SNÍŽIT** úroveň uberete.

## Doba zvonění

Můžete nastavit počet zazvonění záznamníku do doby, než přijme příchozí hovor. Tato volba je platná pouze pokud je záznamník zapnut.

Uživatel může upravit počet zvonění ve funkci Spořič poplatků, po kterých záznamník odpoví. Počet zvonění můžete nastavit od 2 do 7 nebo Spořič poplatků.

Funkce spořiče poplatků je užitečná při používání funkce vzdáleného přístupu (viz strana 30). Při nastavení spořiče poplatků na 5 bude záznamník zvonit čtyřikrát, pokud nejsou žádné nové zprávy a dvakrát, pokud nové zprávy obsahuje. Při tomto nastavení doporučujeme po třetím zazvonění zavěsit, pokud jen požadujete zjistit přítomnost nových zpráv a to bez zpoplatnění hovoru.

Zjištění nastavení počtu zvonění:



V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko **ZVONEK**. Současné nastavení bude zobrazeno.

Pro změnu nastavení počtu zvonění:



1. Stiskněte tlačítko **ZVONEK** po dobu 2 sekund. Současné nastavení bude blikat.
2. Pomocí tlačítek **HLASITOST ZVÝŠIT** nebo **HLASITOST SNÍŽIT** upravte počet zvonění.
3. Opětovným stiskem tlačítka **ZVONEK** nastavení potvrďte. Nové nastavení se zobrazí na 2 sekundy.

## Bezpečnostní PIN

Pro vzdálený přístup k záznamníku je vyžadován bezpečnostní 3-místný kód (viz strana 30). Výchozí kód je nastaven na "000". Můžete jej změnit na vlastní. Tento kód PIN může mít délku 3 číslice.

**Poznámka:** Tento kód je odlišný od kódu PIN používaném pro registraci nebo odhlášení sluchátka k základně.

Zobrazení bezpečnostního kódu PIN:



Během pohotovostního režimu stiskněte tlačítko **PIN**. Displej krátce blikne před zobrazením dalšího čísla.

Změna bezpečnostního kódu PIN:



1. Během pohotovostního režimu podržte tlačítko **PIN** po dobu 2 sekund.
2. Pomocí tlačítek **HLASITOST ZVÝŠIT** nebo **HLASITOST SNÍŽIT** změňte první číslici kódu.
3. Stiskem tlačítka **PIN** potvrďte první číslici kódu.
4. Pomocí tlačítek **HLASITOST ZVÝŠIT** nebo **HLASITOST SNÍŽIT** změňte druhou číslici kódu.
5. Stiskem tlačítka **PIN** potvrďte druhou číslici kódu.
6. Pomocí tlačítek **HLASITOST ZVÝŠIT** nebo **HLASITOST SNÍŽIT** změňte třetí číslici kódu.
7. Stiskem tlačítka **PIN** potvrďte třetí číslici kódu.

Dvojitě pípnutí potvrzuje úspěšně provedenou změnu a na displeji se budou postupně zobrazovat číslice nového kódu PIN.

## Vzdálený přístup

K záznamníku můžete přistupovat vzdáleně telefonem pomocí telefonu nastaveného do režimu tónové volby (viz část 8, *Režim vytáčení* na straně 19).

**Poznámka:** Pro přístup k záznamníku musíte zadat bezpečnostní kód PIN.

Pro vzdálený přístup k záznamníku:

1. Proveďte hovor z vnější linky na váš záznamník.
2. Po přijetí hovoru a během přehrávání vzkazu OGM stiskněte tlačítko **HVĚZDIČKA**.

**Poznámka:** Pokud je záznamník vypnut, ozve se po 10 zazvoněních pípnutí. Poté pokračujte krokem 3.

3. Zadejte bezpečnostní kód PIN.

### Zadaný kód PIN je platný

Vzdálený přístup je aktivován po zadání platného bezpečnostního kódu PIN.

### Zadaný kód PIN je neplatný

Pro zadání platného bezpečnostního kódu máte 3 pokusy, poté bude spojení ukončeno.

4. Stiskem tlačítka proveďte požadovanou funkci. Pro vykonání požadované funkce můžete tlačítko (viz tabulka dále) stisknout kdykoliv.

**Poznámka:** Pokud se během vzdáleného přístupu spletete, stiskněte jednou tlačítko **5** pro ukončení probíhající funkce a začněte znovu.

**Poznámka:** Spojení bude ukončeno, pokud nestisknete žádné tlačítko po dobu 8 sekund.

## Nabídka funkcí vzdáleného přístupu

Následuje nabídka vzdáleného přístupu

### Funkce

Přehrávání zpráv  
Přehrávání vzkazu OGM  
Záznam vzkazu OGM  
Zastavení  
Ukončení nebo aktivace záznamníku  
Vymazání všech vzkazů

### Tlačítko vzdáleného přístupu

**2**  
OK  
**6**  
END  
**9**  
OGM  
**5**  
PIN  
**8**  
END  
**0** dvakrát

Při přehrávání vzkazů:

Přehrávání předchozí zprávy  
Opakování současné zprávy  
Přehrávání následující zprávy  
Ukončení přehrávání  
Vymazání aktuální zprávy

**1**  
**2**  
OK  
**3**  
END  
**5**  
PIN  
**0**

## Výchozí nastavení

| <b>Jméno sluchátka **</b>  | <b>PHILIPS</b> | <b>Záznamník<br/>(pouze pro DECT 225)</b> | <b>Zapnuto</b> |
|----------------------------|----------------|-------------------------------------------|----------------|
| Melodie zvonění            | Melodie 1      | Výchozí OGM vzkaz *                       | Polsky         |
| Hlasitost zvonění          | Úroveň 3       | Příchozí zpráva ICM                       | Prázdné        |
| Tón tlačítek               | Zapnuto        | Doba zvonění                              | Spořič času    |
| Podsvícení                 | Zapnuto        | Bezpečnostní PIN                          | 000            |
| Doba opětovného vytáčení * | 100 ms         | Základní hlasitost                        | Úroveň 3       |
| Režim vytáčení *           | Tónová volba   |                                           |                |
| Jazyk nabídky *            | Anglicky       |                                           |                |
| Hlasitost sluchátka        | Střední        |                                           |                |
| Zámek tlačítek             | Vypnuto        |                                           |                |
| Indikace MWI               | Vypnuto        |                                           |                |
| Systémový PIN              | 0000           |                                           |                |

\*\* Tato funkce / vlastnost nebude po vynulování nastavena na výchozí hodnotu.



## Odstraňování problémů

### Problém

Telefonní přístroj nepracuje.

Telefon nezvoní.

Není oznamovací tón.

Identifikace volajícího (CID) správně nepracuje.

Druhý hovor na lince (vyčkávací hovor) není možné přijmout.

Po nabití akumulátorů se zobrazuje ikona vybitých baterií.

Sluchátko nelze registrovat (pouze pro DECT 221).

Záznamník nenahrává vzkazy (pouze pro DECT 225).

Nelze provést funkce vnějšího přístupu (pouze pro DECT 225).

### Řešení

- Ujistěte se, zda je adaptér a telefonní kabel správně připojen.
- Zkontrolujte stav nabití akumulátorů a jejich správné vložení.
- Telefon nepracuje při výpadku napájení.

- Ujistěte se, zda je adaptér a telefonní kabel správně připojen.
- Přemístěte sluchátko blíže k základně.
- Ověřte, zda je zapnuté vyzvánění sluchátka.

- Ujistěte se, zda je telefonní kabel správně připojen.
- Zkontrolujte stav nabití sluchátka.
- Přemístěte sluchátko blíže k základně.

- Ujistěte se o povolené službě CID u poskytovatele telefonního připojení.
- Před příjmem hovoru ponechte telefon alespoň jednou zazvonit.

- Ujistěte se o povolené službě u poskytovatele telefonního připojení \*.

- Použijte nové akumulátory.

- Ujistěte se, zda tlačítko **PAGING**  bylo stisknuto po dobu 4 sekund před stiskem tlačítka **OK** .
- Každá základna může registrovat nejvýše 4 sluchátka. Viz číst 9 – *Odhlášení sluchátka* – pro vymazání aktuálně registrovaného sluchátka.

- Ujistěte se, zda je záznamník připojen na napájecí adaptér a ten je zapojen do síťové zásuvky.
- Ověřte, zda není záznamník plný. Pokud ano, vymažte některé nahrané zprávy.
- Zkuste vypnout napájení záznamníku a opětovně jej zapojte po 15 minutách.

- Ujistěte se, zda používáte platný bezpečnostní kód.
- Použijte telefon nastavený do režimu tónové volby.

Pokud výše uvedené řešení problému nepomáhá, vypněte napájení sluchátka i základnové stanice. Počkejte 15 minut a poté zkuste znovu.

## Prohlášení o shodě

We,

PHILIPS Consumer Electronics  
Route d'Angers  
72081 Le Mans Cedex 9  
France

Český

Declare that the products DECT221xx and DECT225xx are in compliance with ANNEX IV of the R&TTE-Directive 1999/5/EC and then with the following essential requirements:

Article 3.1 a : (protection of the health & the safety of the user)

Safety : EN 60950-1 (10/2001)

SAR : EN 50371 (2002)

Article 3.1 b : (protection requirements with respect to electromagnetic compatibility)

EMC : ETSI EN 301 489-6 V1.2.1 (08/2002) & ETSI EN 301 489-1 V1.4.1 (08/2002)

Article 3.2 : (effective use of the radio spectrum)

Radio : EN 301 406 V1.5.1 (2003)

The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 1999/5/EC is ensured.

Date : 04/02/2005 Le Mans



**CE0681**

Product Quality Manager  
Home Communication

Symbol **CE** označuje shodu výrobku s technickými požadavky Nařízení 1999/5/EC z hlediska bezpečnosti uživatele, elektromagnetického vyzařování a rádiového spektra.

© 2005

Philips Consumer Electronics

Home communication

All rights reserved

Printed in PRC

[www.philips.com](http://www.philips.com)



**CZ**

3111 285 23411

**SK**